



**NOTICE  
REGARDING TRAFFIC VIOLATION(S)  
PAYMENT PLANS**

**AVIS  
CONCERNANT LES INFRACTIONS AU CODE  
DE LA ROUTE PAIEMENTS ÉCHELONNÉS**

*Do you have outstanding traffic citation fine(s) that total at least \$150.00?\**

*Avez-vous des amendes impayées pour infraction au code de la route qui totalisent au moins 150, 00 USD?\**

You can request a payment plan from the court clerk if you:

*Vous pouvez faire une demande de paiement échelonné auprès du greffier du tribunal si vous :*

- Fill out and submit form, DCA-131, Request for Traffic Violation(s) Payment Plan;
- *Remplissez et soumettez le formulaire DCA-131, demande de paiement échelonné pour infraction(s) au code de la route ;*
- Certify that you cannot pay the fines (that total at least \$150.00);
- *Certifiez que vous ne pouvez pas payer les amendes (d'un montant total d'au moins 150, 00 USD) ;*
- Agree to make monthly payments of 10% of the total fine amount;
- *Acceptez d'effectuer des paiements mensuels de 10 % du montant total de l'amende ;*
- Specify the citation numbers and offenses;
- *Indiquez les numéros des contraventions et des infractions ;*
- Understand that entry into a payment plan will result in being found guilty of the offense(s); and
- *Comprenez que le fait d'accepter des paiements échelonnés signifie que vous serez déclaré coupable de la ou des infractions et*

- Inform the clerk if you change your address during the term of the payment plan.
- **Informez le greffier si vous changez d'adresse pendant la durée des paiements échelonnés.**

If your fines are eligible and the clerk approves the request, the court will notify the MVA and the MVA will not suspend your license for these fine(s) or, the MVA will remove any suspension related to the failure to pay the fine(s). The MVA may still suspend your license due to an accumulation of points.

**Si vos amendes sont admissibles et le greffier approuve votre demande, le tribunal préviendra la MVA et la MVA ne suspendra pas votre permis en raison desdites amendes ou la MVA va lever la suspension pour motif d'amende(s) impayée(s). La MVA peut malgré tout suspendre votre permis en raison des points accumulés.**

**Note: If you fail to pay a payment by the due date or the total fine amount when due, the court may refer the amount of the unpaid outstanding fine to the Central Collection Unit (CCU), which may result in an additional collection fee of 17% as permitted by law. You must then pay all outstanding fines to CCU, not to the court. The court will no longer be able to accept your payment.**

**Note : si vous n'effectuez pas un versement à la date indiquée ou ne réglez pas le montant total de l'amende à la date d'échéance, le tribunal peut transférer le montant de l'amende impayée au Service central de recouvrement (CCU) ce qui peut entraîner des frais de recouvrement supplémentaires de 17 % comme la loi l'autorise. Vous devez alors payer toutes les amendes impayées au CCU et non pas au tribunal. Le tribunal ne pourra plus accepter votre paiement.**

\*Certain restrictions apply.

\*Certaines restrictions s'appliquent.

*If you need additional information or have a question about eligibility, please contact the clerk's office.  
Pour un complément d'informations ou pour tout renseignement sur l'admissibilité, veuillez contacter le greffe.*